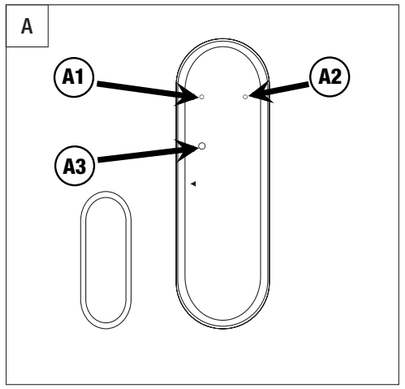
CHORUSMART

MK SQ SL HU AR TR

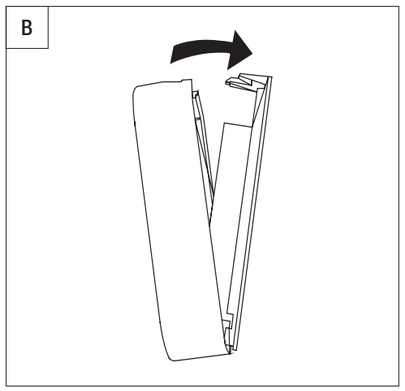
zigbee сензор за прозорец
sensori i dritares zigbee
Senzor za okna ZigBee
ZigBee ablakérzékelő
مستشعر نافذة بتكنولوجيا زيجبي
ZigBee pencere sensörü

GWA1513

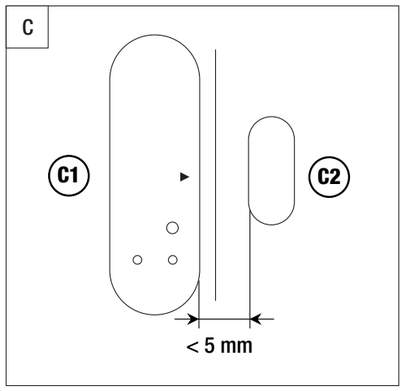
A



B



C



МАКЕДОНСКИ

- Безбедноста на уредот е загарантирана само доколку се почитува упатството за безбедност и употреба, затоа придржувајте се до истото. Проверете дали ова упатство е добиено од инсталатерот и крајниот корисник.
- Овој производ мора да се користи само за целите за кои е наменет. Која било друга употреба треба да се смета за несоодветна и/или опасна. Во случај на сомнеж, контактирајте ја службата за техничка поддршка на GEWISS SAT.
- Производот не смее да се менува. Секоја измена ќе ја поништи гаранцијата и може да го направи производот опасен.
- Производителот не може да биде одговорен за какво било оштетување ако производот е неправилно користен или менуван.
- Контактни точки наведени за исполнување на применливите директиви и регулативи на ЕУ:

GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy
Ten: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

Ако на опремата или пакувањето се појавува симболот со пречкртана корпа за отпадоци, тоа значи дека производот не смее да се вклучи со друг општ отпад на крајот од својот животен век. Корисникот мора да го однесе истрошениот производ во центар за сортиран отпад или да го врати на продавачот при купување на нов. Производите подготвени за отстранување коишто се помали од 25 cm можат да се испраќаат бесплатно на дилерите чија продажна површина покрива најмалку 400 m², без обврска за купување. Ефикасното собирање на сортиран отпад за еколошко отстранување на употребениот уред, или негово понатамошно рециклирање, помага да се избегнат потенцијалните негативни ефекти врз животната средина и здравјето на луѓето, и ја поттикнува повторната употреба и/или рециклирањето на градежните материјали. GEWISS активно учествува во операции кои го одржуваат соодветното спасување и повторна употреба или рециклирање на електрична и електронска опрема.

СОДРЖИНА НА ПАКУВАЊЕТО

1 zigbee сензор за прозорец
1 Магнет
1 Упатство за инсталирање и употреба
2 AAA батерии

КРАТОК ОПИС

Zigbee сензорот за прозорец GWA1513 детектира отворање и затворање на врати и прозорци. Лесно може да се инсталира на која било врата или прозорец. Сензорот емитува радио порака секогаш кога се одделува од магнетот, за да знаете кога некој ќе влезе во просторијата, или кога некоја врата или прозорец се оставени отворени, итн.
Сензорот е опремен со (Слика **A**):
A1. црвено LED светло за програмирање
A2. зелено LED светло за сигнализација за затворање на врата/прозорец
A3. Повеќенаменско копче

МОНТАЖА

За инсталирање на уредот (слика **C**):
1. Исчистете ја површината за монтажа.
2. Монтирајте го сензорот (**C1**) на задната страна на рамката со помош на двострана селотејп лента; цврсто притиснете за да го фиксирате.
3. Монтирајте го магнетот (**C2**) на вратата или прозорецот, на максимално растојание од 5 mm од сивата стрелка на сензорот.
4. По инсталирање на двата дела, проверете дали LED светлото за сигнализација (**A2**) се вклучува накратко кога магнетот ќе дојде во близина на сензорот.

Совети за поставување на сензорот:
- Магнетот мора да биде поставен на страната на сензорот кој има мал сив триаголник.
- Магнетот може да биде поставен под прав агол на страната на сензорот или паралелно со него.
- Сензорот и магнетот може да се монтираат на различни 3-димензионални простори, но ова ќе влијае на максимално дозволеното растојание.
- Ако е инсталиран на магнетни површини (на пр. метална врата), максималното растојание помеѓу сензорот и магнетот мора да биде 3 mm.

НЕ ГО ИНСТАЛИРАЈТЕ сензорот:
- Во близина на магнетни или електромагнетни полиња
- Во близина на хард дискови, магнетни картички, уреди за складирање податоци, акустични уреди или звучници, бидејќи магнетното поле создадено од магнетот може да ги оштети

ФУНКЦИИ

Уредот ги извршува следниве функции:
Детекција на отворање или затворање на врата/прозорец
Овој уред го детектира отворањето и затворањето на вратата или прозорецот и испраќа радио сигнал до zigbee.
Сензор за температура
Уредот има вграден сензор за температура. вредноста на температурата се испраќа секоја минута ако варијациите се повеќе од 0,1 ° C, или на секои 10 минути ако вредноста остане константна.

МРЕЖНА КОНФИГУРАЦИЈА

Приклучување на мрежата
Сензорот за прозорец може да се додаде (со фабрички поставки) на постоечка zigbee мрежа, со вметнување на батерија. Тој автоматски ќе започне со пребарување на мрежата zigbee за да се поврзе (најмногу 15 минути). Осигурајте се дека мрежата zigbee е отворена (активирано „дозволено приклучување"). За време на пребарувањето, LED **A1** светлото ќе почне да трепка секоја секунда. Кога уредот ќе се поврзе со мрежа, пребарувањето престанува и LED светлото престанува да трепка и се исклучува. Ако времето за пребарување истече, може да се рестартира со кратко притискање на повеќенаменското копче (**A3**).
Фабричко ресетирање
Во случај на неправилна работа на уредот, или пред користење на уредот во нова zigbee мрежа, истиот мора да го рестартирате.
За фабричко ресетирање на уредот и враќање на фабричките поставки:
1. Отворете го куќиштето на уредот со притискање на фиксирачката основа на горниот дел (Слика **B**).
2. Извадете ги батериите и повторно вметнете ги.
3. Притиснете го повеќенаменското копче (**A3**) и задржете го додека LED светлото за програмирање (**A1**) да започне постојано да трепка.
4. Отпуштето го копчето.
5. Откако ќе се заврши ресетирањето, уредот ќе бара нова мрежа за поврзување, и LED **A1** светлото ќе почне да трепка секоја секунда.

Уредот се враќа на фабричката конфигурација, со бришење на сите поврзувања и податоци поврзани со мрежата, со којашто претходно бил поврзан.

СОЗДАВАЊЕ/БРИШЕЊЕ НА ПОВРЗУВАЊА

Поврзувањата и функциите на апликацијата може да се конфигурираат со помош на софтвер, или локално, со помош на повеќенаменското копче. Детални информации за параметрите за конфигурација и нивните вредности се дадени во техничкото упатство за софтверот Алатка за стартување на zigbee (www.gewiss.com).
Поврзување на статус на врата/прозорец и измерена температура (EZ Режим на иницирање)
За поврзување на сензорот за прозорец со најмалку еден zigbee уред што користи аларм за статусот на вратата/прозорецот или вредноста на измерената температура, мора да:
1. Активирате режим за идентификација на уредот што сакате да го поврзете со сензорот за прозорец
2. Притиснете го повеќенаменското копче (**A3**) на сензорот за прозорец и задржете го околу 5 секунди, додека LED светлото за програмирање (**A1**) да почне да трепка, и потоа отпуштете го.
3. Осигурајте се LED светлото за програмирање на сензорот за прозорец трепка редовно (на секои 3 секунди), укажувајќи на фаза на пребарување на компатибилен уред; во спротивно, повторете ја постапката од точка 2
4. Доколку поврзувањето е успешно, или доколку завршила фазата за пребарување на компатибилен уред (3 минути), LED светлото за програмирање ќе прекине да трепка.

ПРОМЕНА НА БАТЕРИЈА

Кога батериите се истрошени, LED светлото за програмирање (**A1**) ќе почне двапати да трепка на секоја минута.
За да ги промените батериите, отворете го куќиштето на уредот со притискање на фиксирачката основа на горниот дел (Слика **B**). Вметнете ги новите батерии, со точно поставување на половите.
Затворете го куќиштето и проверете дали уредот правилно работи.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Радио протокол	zigbee / IEEE 802.15.4
Фреквенција	2,4 GHz
Излезна моќност	+3 dBm
Напојување	Батерии: 2 x AAA (заменлива)
Предвидено времетраење на батерија	најмногу 9 години
Командни елементи	Повеќенаменско копче
Тип на сензор	Магнетно (0,1 - 0,5 cm)
Елементи за визуелизација	Црвено LED светло за програмирање Зелено LED светло за сигнализирање затворање на врата/прозорец
Сензор за температура	Опсег: од 0 до 50 °C Резолуција: 0,1°C (прецизност ± 0,5 °C)
Средина на користење	Суви затворени места
Работна температура	од 0 до +50 °C
Температура на чување	од -20 до +80 °C
Релативна влажност	10 - 95% (некондензирана)
Степен на заштита	IP40
Големина	Сензор: 76 x 26 x 17 mm Магнет: 30 x 12 x 9 mm
Боја	Бела
Референтни стандарди	IEC 60669-2-1 ETSI EN 300 328
Сертификации	zigbee

Gewiss изјавува дека радиото (код GWA1513) е во согласност со Директива 2014/53/ЕУ. Целиот текст на изјавата на ЕУ е достапен на следната интернет адреса: www.gewiss.com

SHQIP

- Siguria e pajisjes garantohet vetëm nëse respektohen udhëzimet e sigurisë dhe të përdorimit, ndaj mbajini ato me vete. Sigurohuni që këto udhëzime t'i dorëzohen si instalueusit ashtu edhe përdoruesit fundor.
- Ky produkt duhet të përdoret vetëm për qëllimet, për të cilat është projektuar. Çdo mënyrë tjetër përdorimi duhet të konsiderohet si e papërshtatshme dhe/ose e rrezikshme. Nëse keni dyshime ose pyetje, kontaktoni shërbimin e asistencës teknike të GEWISS SAT.
- Produkti nuk duhet të modifikohet. Çdo modifikim do ta shfuqizojë garancinë dhe mund ta bëjë produktin të rrezikshëm.
- Prodhuesi nuk mund të mbahet përgjegjës për dëmtimet, nëse produkti është përdorur apo është ndërhyrë në të në mënyrë të papërshtatshme dhe të pasaktë.
- Pika e kontaktit për qëllimin e përmbushjes së direktivave dhe rregulloreve të zbatueshme të BE-së:

GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

Nëse mbi pajisje ose mbi ambalazhin e saj është vendosur një simbol me një kosh plehrash i fshirë me vizë, do të thotë se produkti nuk duhet të hidhet bashkë me mbeturinat e tjera të zakonshme në përfundim të jetëgjatësisë së tij. Përdoruesi duhet ta dërgojë produktin e konsumuar, pranë një qendre mbeturinash të klasifikuara, ose ta kthejë tek shitësi kur të blejë një të ri. Produktet që janë gati për t'u hedhur dhe kanë përmasa më të vogla se 25 cm mund të dorëzohen pa pagesë pranë shitësve që kanë sipërfaqe shitjeje prej të paktën 400m², pa detyrimin e blerjes së një produkti të ri. Një grumbullim efikas në qendrat e mbeturinave të klasifikuara për mënjanimin e pajisjes së përdorur duke respektuar mjedisin, ose riciklimi i saj i mëtejshëm, ndihmojnë në shmangien e efekteve negative në mjedis dhe në shëndetin e njeriut, si dhe nxit ripërdorimin dhe/ose riciklimin e materialeve përbërëse. GEWISS merr pjesë aktive në proceset që kanë të bëjnë me rikuperimin e duhur dhe ripërdorimin ose riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike.

PËRMBAJTJA E AMBALAZHIT

1 sensor për dritare zigbee
1 magnet
1 manual instalimi dhe përdorimi
2 bateri AAA

SHKURT

Sensori i dritares zigbee GWA1513 detekton hapjen dhe mbylljen e dyerve dhe dritareve. Ai mund të instalohet lehtë mbi çdo derë ose dritare. Sensori lëshon një mesazh radio sa herë që shkëputet nga magneti, në këtë mënyrë e dini nëse dikush ka hyrë në dhomë, ose kur një derë apo dritare është lënë hapur, etj.
Sensori është i pajisur me (Figura **A**):
A1. dritë LED e kuqe për programimin
A2. dritë LED e gjelbër për mbylljen e derës/dritares
A3. Buton me shtypje shumëfunksional

MONTIMI

Për instalimin e pajisjes (figura **C**):
1. Pastroni sipërfaqen e montimit.
2. Montoni sensorin (**C1**) tek korniza duke përdorur ngjitëse nga dy anët në pjesën e saj të pasme; shtypeni fort për ta fiksuar në vend.
3. Montoni magnetin (**C2**) tek dera ose dritarja, me një distancë maksimale prej 5 mm nga shigjeta gri në sensor.
4. Pas instalimit të dy pjesëve, kontrolloni nëse drita LED e sinjalizimit (**A2**) ndizet shkurt kur magneti i afrohet sensorit.

Këshilla për pozicionimin e sensorit:
- Magneti duhet të vendoset në anën e sensorit që ka një trekëndësh të vogël gri.
- Magneti mund të vendoset në këndë të drejtë në anë të sensorit, ose paralel me të.
- Sensori dhe magneti mund të montohen në tre plane të ndryshme dimensionale, por kjo do të ndikojë në distancën maksimale të lejuar.
- Nëse instalohet mbi sipërfaqe magnetike (p.sh. derë prej metali), distanca maksimale midis sensorit dhe magnetit duhet të jetë 3 mm.

MOS E INSTALONI sensorin:
- Pranë fushave magnetike ose elektromagnetike
- Pranë disqeve të ngurtë (hard-disk), pajisjeve të ruajtjes së të dhënave, pajisjeve akustike ose altoparlantëve, pasi fusha magnetike e krijuar nga magneti mund t'i dëmtojë ato

FUNKSIONET

Pajisja kryen funksionet e mëposhtme:
Detektimi i hapjes ose mbylljes së derës/dritares
Kjo pajisje detekton hapjen dhe mbylljen e një dere ose dritareje dhe dërgon një sinjal radioje zigbee.
Sensori i temperaturës
Pajisja ka një sensor temperature të integruar, vlera e temperaturës dërgohet çdo minutë, nëse ndryshimet janë më shumë se 0.1°C, ose çdo 10 minuta nëse vlera qëndron konstante.

KONFIGURIMI I RRJETIT

Hyrja në rrjet
Sensori i dritares mund të shtohet (me cilësimet e fabrikës) në një rrjet ekzistues zigbee, duke futur baterinë. Ajo do të fillojë automatikisht një kërkim të një rrjeti zigbee për t'u lidhur (maksimumi 15 minuta). Sigurohuni që rrjeti zigbee të jetë i hapur ("autorizimi i hyrjes" aktiv). Gjatë kërkimit, drita LED **A1** do të pulsojë çdo sekondë. Kur pajisja kombinohet me një rrjet, kërkimi ndalon dhe drita LED ndalon së pulsuari dhe fiket. Nëse koha e kërkimit mbaron, ajo mund të rifillojë me një shtypje të shkurtër të butonit me shtypje shumëfunksional (**A3**).
Rivendosja e parametrave të fabrikës
Në rastin e një keqfunksionimi të pajisjes, ose para se ta përdorni atë në një rrjet të ri zigbee, duhet të rivendosni parametrat e fabrikës.
Për të rivendosur parametrat e fabrikës në pajisje dhe për të rikthyer kushtet e fabrikës:
1. Hapni kutinë e pajisjes duke shtypur bazën fiksuese në pjesën e sipërme (Figura **B**).
2. Hiqni bateritë dhe vendosini ato sërish.
3. Shtypni butonin me shtypje shumëfunksional (**A3**) dhe mbajeni shtypur derisa drita LED e programimit (**A1**) të fillojë të pulsojë pa ndërprerje.
4. Lëshoni butonin me shtypje.
5. Pasi të ketë përfunduar rivendosja e parametrave, pajisja do të kërkojë për një rrjet të ri për t'u lidhur dhe drita LED **A1** do të pulsojë çdo sekondë.

Pajisja kalon sërish në konfigurimin e fabrikës, duke fshirë gjithë lidhjet dhe të dhënat e rrjetit zigbee, me të cilin është lidhur më parë.

KRIJIMI/FSHIRJA E LIDHJES

Lidhjet dhe funksionet zbatuese mund të konfigurohen përmes softuerit ose lokalisht, duke përdorur butonin me shtypje shumëfunksional. Informacionet e detajuara dhe parametrat e konfigurimit dhe vlerat e tyre jepen në manualin teknik të softuerit zigbee Commissioning Tool (www.gewiss.com).
Lidhja e statusit të derës/dritares dhe temperaturës së matur (iniciuesi i EZ Mode)
Për ta kombinuar sensorin e dritares me të paktën një pajisje zigbee që përdor statusin e derës/dritares ose vlerën e temperaturës së matur, duhet të:
1. Aktivizoni modalitetin e identifikimit në pajisjen që doni të lidhni me sensorin e dritares
2. Shtypni butonin me shtypje shumëfunksional (**A3**) të sensorit të dritares dhe mbajeni shtypur për rreth 5 sekonda, derisa drita LED e programimit (**A1**) të pulsojë e më pas lëshojeni.
3. Sigurohuni që drita LED e programimit të sensorit të dritares të pulsojë rregullisht (çdo 3 sekonda), duke sinjalizuar fazën e kërkimit për pajisje të përputhshme; nëse nuk është kështu, përsëriteni procedurën nga pika 2
4. Nëse lidhja është kryer si duhet ose nëse ka përfunduar faza e kërkimit (3 minuta) për pajisje të përputhshme, drita LED e programimit do të ndalojë së pulsuari.

NDËRRIMI I BATERISË

Kur bateritë janë shkarkuar, drita LED e programimit (**A1**) do të bëjë pulsime të dyfishta çdo minutë.
Për të ndërruar baterinë, hapni kutinë e pajisjes duke shtypur bazën fiksuese në pjesën e sipërme (Figura **B**). Futni baterinë e reja, duke respektuar polaritetin.
Mbyllni kutinë dhe kontrolloni nëse pajisja punon si duhet.

TË DHËNAT TEKNIKE

Protokolli radio	zigbee / IEEE 802.15.4
Frekuenca	2.4 GHz
Fuqia në dalje	+3 dBm
Rrjeti elektrik	Bateritë: 2 x AAA (të zëvendësueshme)
Jeta e parashikuar e baterisë	maksimumi 9 vjet
Elementët komandues	Buton me shtypje shumëfunksional
Lloji i sensorit	Magnetik (0.1 - 0.5cm)
Elementët vizualizues	Dritë e kuqe LED për programimin Dritë e gjelbër LED për sinjalizimin mbyllje automatike e derës/dritares
Sensori i temperaturës	Diapazoni: 0 deri 50°C Rezolucioni: 0.1°C (saktësia ± 0.5°C)
Mjedisi i përdorimit	Mjedise të brendshme të thata
Temperatura e punës	0 deri +50°C
Temperatura e ruajtjes	-20 deri +80°C
Lagështia relative	10- 95% (e pakondensueshme)
Niveli i mbrojtjes	IP40
Përmasa	Sensori: 76 x 26 x 17mm Magnet: 30 x 12 x 9mm
Ngjyra	E bardhë
Standardet e referencës	IEC 60669-2-1 ETSI EN 300 328
Certifikimet	zigbee

Gewiss deklaron se artikulli radio (kodi GWA1513), përputhet me direktivën 2014/53/EU. Teksti i plotë i deklaratës së BE-së ndodhet në adresën e mëposhtme të internetit: www.gewiss.com

SLOVENŠČINA

- Varnost naprave lahko zagotovite le z upoštevanjem varnostnih napotkov in navodil za uporabo, zato jih imejte vedno pri roki. Prepričajte se, da bosta ta navodila dobila tako inštalater kot končni uporabnik.
- Izdelek mora biti namenjen le za uporabo, za katero je bil posebej zasnovan. Vsaka drugačna uporaba se šteje za neprimerno in/ali nevarno. V primeru dvoma se obrnite na službo za tehnično pomoč proizvajalca GEWISS.
- Izdelka ni dovoljeno predelovati. Kakršna koli predelava izniči garancijo in lahko ogrozi varnost pri uporabi izdelka.
- Proizvajalec ne more biti odgovoren za morebitno škodo, ki je posledica nepravilne ali napačne uporabe in nedovoljene predelave kupljenega izdelka.
- Kontakt, imenovan za namene izpolnjevanja relevantnih direktiv in predpisov EU:

GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italija
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

Če je na opremi ali na embalaži simbol prečrtanega smetnjaka, to pomeni, da izdelka ob koncu življenjske dobe ni dovoljeno odstraniti skupaj s splošnimi odpadki. Uporabnik mora odsluženi izdelek odnesti v center za ločeno zbiranje odpadkov, ali pa ga ob nakupu novega izdelka vrniti trgovcu. Izdelke, ki so pripravljeni za odstranjevanje in so manjši od 25 cm je mogoče brezplačno in brez obveznosti nakupa oddati trgovcem, katerih prodajno območje pokriva vsaj 400 m². Učinkovit sistem ločenega zbiranja odpadkov za okolju prijazno odstranjevanje odsluženih naprav in recikliranje pomaga pri omejevanju negativnega vpliva na okolje in zdravje ljudi ter spodbuja ponovno uporabo oz. recikliranje surovin. GEWISS aktivno sodeluje pri dejavnostih v podporo pravilnemu zbiranju ter ponovni uporabi oz. recikliranju električne in elektronske opreme.

VSEBINA KOMPLETA

1 senzor za okna ZigBee
1 magnet
1 priročnik za namestitev in uporabo
2 baterij AAA

KRATKA NAVODILA

Senzor za okna ZigBee GWA1513 zaznava odpiranje in zapiranje vrat in oken. Omogoča preprosto namestitev na vrata ali okno. Senzor ob vsaki ločitvi od magneta odda radijsko sporočilo, da ste obveščeni o tem, ko nekdo vstopi v sobo, pusti odprto okno ali odprta vrata itd.
Senzor je opremljen z naslednjim (Slika **A**):
A1. rdeča lučka LED za programiranje
A2 zelena signalna lučka LED za zapiranje vrat/oken
A3. Večnamenski gumb

MONTAŽA

Za namestitev naprave (Slika **C**):
1. Očistite površino sklopa.
2. Namestite senzor (**C1**) na okvir z uporabo dvostranskega lepilnega traku na njegovi zadnji strani; močno pritisnite, da ga dobro pritrdite.
3. Namestite magnet (**C2**) na vrata ali okno največ 5 mm od sive puščice na senzorju.
4. Ko namestite oba dela, se prepričajte, da signalna lučka LED (**A2**) na kratko zasveti, ko se magnet približa senzorju.

Nasveti za namestitev senzorja:
- Magnet mora biti nameščen na strani senzorja z majhnim sivim trikotnikom.
- Magnet je lahko nameščen pravokotno ali vzporedno s stranjo senzorja.
- Senzor in magnet je mogoče namestiti na različnih tridimenzionalnih ravninah, ampak to vpliva na največjo dovoljeno razdaljo.
- V primeru namestitve na magnetne površine (npr. kovinska vrata), je največja dovoljena razdalja med senzorjem in magnetom 3 mm.

Senzorja NE namestite:
- blizu magnetnih ali elektromagnetnih polj
- blizu trdih diskov, magnetnih kartic, podatkovnih nosilcev, akustičnih naprav ali zvočnikov, ker jih magnetno polje, ki ga ustvarja magnet, lahko poškoduje

FUNKCIJE

Naprava opravlja naslednje funkcije:
Zaznavanje odpiranja ali zapiranja vrat/oken
Ta naprava zaznava odpiranje in zapiranje vrat ali okna ter pošilja radijski signal ZigBee.
Senzor temperature
Naprava ima vgrajen senzor temperature. Vrednost temperature se pošlje vsako minuto, če so razlike večje od 0,1 °C ali vsakih 10 minut, če se vrednost ne spreminja.

KONFIGURACIJA OMREŽJA

Povezava z omrežjem
Senzor za okna lahko dodate (s tovarniškimi nastavitvami) obstoječemu omrežju ZigBee, če vstavite baterijo. Samodejno začne iskati omrežje ZigBee, s katerim se lahko poveže (največ 15 minut). Prepričajte se, da je omrežje ZigBee odprto (dovoljenje za pridružitev je aktivno). Med iskanjem lučka LED **A1** utripne enkrat na sekundo. Ko je naprava povezana z omrežjem, se iskanje konča in lučka LED za prikaz stanja ugasne. Če čas iskanja poteče, ga lahko ponastavite s kratkim pritiskom na večnamenski gumb (**A3**).
Tovarniška ponastavitev
V primeru nenavadnega delovanja naprave ali pred uporabo naprave v novem omrežju ZigBee je napravo treba ponastaviti.
Postopek za tovarniško ponastavitev in ponovno vzpostavitev tovarniškega stanja:
1. Pritisnite na zgornji del pritrdilnega nosilca naprave in odprite ohišje (Slika **B**).
2. Odstranite baterije, nato jih znova vstavite.
3. Pritisnite in držite večnamenski gumb (**A3**), da lučka LED za programiranje (**A1**) začne utripati.
4. Spustite gumb.
5. Ko se ponastavitev zaključi, naprava začne iskati novo omrežje, kateremu se lahko pridruži, in lučka LED **A1** utripa po enkrat na sekundo.

Naprava se povrne v tovarniško konfiguracijo, pri čemer se izbrišejo vse povezave in podatki v zvezi z omrežjem ZigBee, s katerim je bila pred tem povezana.

USTVARJANJE/BRISANJE POVEZAVE

Povezave in funkcije aplikacije je mogoče nastaviti s programsko opremo ali lokalno prek večfunkcijskega gumba. Podrobne informacije glede parametrov za konfiguracijo in njihovih vrednosti so navedene v tehničnem priročniku za programsko opremo ZigBee Commissioning Tool (www.gewiss.com).
Povezava stanja vrat/okna in izmerjene temperature (Sprožilec načina EZ)
Za povezavo senzorja za okna z vsaj eno napravo ZigBee, ki uporablja stanje vrat/okna ali izmerjeno vrednost temperature morate storiti naslednje:
1. Aktivirajte način identifikacije na napravi, ki jo želite povezati s senzorjem za okna.
2. Pritisnite večfunkcijski gumb (**A3**) senzorja za okna in ga držite približno 5 sekund, da lučka LED za programiranje (**A1**) začne utripati, nato ga spustite.
3. Prepričajte se, da lučka LED za programiranje senzorja za okna utripa redno (vsake 3 sekunde), kar označuje fazo iskanja združljive naprave; v nasprotnem primeru ponovite postopek od točke 2.
4. Če je povezovanje uspešno zaključeno ali faza iskanja združljive naprave poteče (3 minute), lučka LED za programiranje neha utripati.

ZAMENJAVA BATERIJE

Ko se baterije izpraznijo, lučka LED za programiranje (**A1**) enkrat na minuto dvakrat utripne.
Za zamenjavo baterij pritisnite na zgornji del pritrdilnega nosilca naprave in odprite ohišje (Slika **B**). Vstavite nove baterije in pri tem upoštevajte polarnost.
Zaprite ohišje in se prepričajte, da naprava deluje pravilno.

TEHNIČNI PODATKI

Radijski protokol	zigbee / IEEE 802.15.4
Frekvenca	2,4 GHz
Izhodna moč	+3 dBm
Napajanje	Baterije: 2 x AAA (zamenljivi)
Približna življenjska doba baterije	Največ 9 let
Elementi za upravljanje	Večnamenski gumb
Vrsta senzorja	Magnetni (0,1 –0,5 cm)
Prikazni elementi	Rdeča lučka LED za programiranje Zelena signalna lučka LED zapiranje vrat/okna
Senzor temperature	Razpon: 0 do 50 °C Ločljivost: 0,1 °C (natančnost ± 0,5 °C)
Okolje uporabe	Notranji, suhi prostori
Delovna temperatura	0 do +50 °C
Temperatura skladiščenja	-20 do +80 °C
Relativna vlažnost	10–95 % (brez kondenzacije)
Razred zaščite	IP40
Mere	Senzor: 76 x 26 x 17 mm Magnet: 30 x 12 x 9 mm
Barva	Bela
Referenčni standardi	IEC 60669-2-1 ETSI EN 300 328
Certifikati	zigbee

Gewiss izjavlja, da je radijska oprema s kodo GWA1513 skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo EU izjave je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.gewiss.com

MAGYAR

- A készülék biztonságát csak a használati és biztonsági utasítások betartása biztosítja, ezért tartsa őket kéznél. Győződjön meg arról, hogy ezeket az utasításokat megkapja a termék végfelhasználója, illeteve az, aki felszereli a terméket.
- Ezt a terméket csak arra szabad használni, amire kifejezetten tervezték. Minden más használat veszélyes és/vagy helytelen. Kétség esetén lépjen kapcsolatba a GEWISS műszaki ügyfélszolgálatával.
- A terméket nem szabad módosítani. Minden módosítás semmissé teszi a garanciát, és veszélyessé válhat a termék.
- A gyártó nem felel a vásárolt termék megváltoztatásából, hibás vagy helytelen használatából eredő esetleges károkért.
- Az alkalmazandó EU-irányelvek és rendeletek teljesítése céljából megjelölt kapcsolattartó:

GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 – 24069 Cenate Sotto (BG) – Olaszország
Tel.: +39 035 946 111 – qualitymarks@gewiss.com

Az áthúzott kuka jelzése, ahol ez a terméken, illeteve a csomagolásán megtalálható, azt jelzi, hogy a terméket élettartama végén az egyéb hulladékoktól külön kell összegyűjteni. Mikor már nem használják, a felhasználó feladata, hogy a terméket eljuttassa a megfelelő, szelektív hulladékgyűjtőbe, vagy visszaadja a visszonteladónak, amikor egy új terméket megvásárol. Az értalmatlanítása kész, és 25 cm-nél kisebb termékek ingyenesen átadhatók azoknak a kereskedőknek, akiknek az értékesítési területe legalább 400 m^2, vásárlási kötelezettség nélkül. A megfelelő szelektív hulladékgyűjtéssel a már nem használt felszerelés továbbjut a környezetvédelmi szempontból megfelelő újrahasznosításra, hulladékkezelésre és ártalmatlanításra, amivel elkerülhetőek az esetleges negatív környezeti és egészségkárosító hatások, valamint elősegíti a felszerelést alkotó anyagok újrahasznosítását és/vagy visszaforgatását. A GEWISS aktívan részt vesz azokban a műveletekben, melyek az elektromos és elektronikus berendezések helyes begyűjtését, újrahasznosítását, és hasznosítását segítik elő.

A CSOMAG TARTALMA

1 ZigBee ablakérzékelő
1 mágnes
1 Felhasználói és telepítési kézikönyv
2 AAA elem

RÖVIDEN

A GWA1513 ZigBee ablakérzékelő érzékeli az ajtók és ablakok nyitását és zárását. Könnyen telepíthető bármely ajtóra vagy ablakra. Az érzékelő rádióüzenetet bocsát ki, amikor elválik a mágnestől, így tudja, ha valaki belépett a szobába, vagy ha egy ajtó vagy ablak nyitva maradt stb.
Az érzékelő fel van szerelve a következőkkel (**A** ábra):
A1. piros LED a programozóshoz
A2. zöld jelző LED az ajtó/ablak bezárásához
A3. Többfunkciós nyomógomb

ÖSSZESZERELÉS

Az eszköz telepítése (**C** ábra):
1. Tisztítsa meg a szerelési felületet.
2. Szerelje rá az érzékelőt (**C1**) a keretre a hátoldalán található kétoldalas szalag segítségével; erősen nyomja meg, hogy a helyére rögzítse.
3. Szerelje fel a mágnest (**C2**) az ajtóra vagy az ablakra, maximum 5 mm távolságra az érzékelőn lévő szürke nyíltól.
4. A két alkatrész beszerelése után ellenőrizze, hogy a jelző LED (**A2**) röviden kigyulladt-e, amikor a mágnes közel kerül az érzékelőhöz.

Tippek az érzékelő elhelyezéséhez:
- A mágnest a kis szürke háromszöggel jelölt érzékelő oldalára kell felszerelni.
- A mágnes az érzékelő oldalához képest derékszögben vagy azzal párhuzamosan helyezhető el.
- Az érzékelőt és a mágnest különböző háromdimenziós síkokon lehet összeszerelni, de ez befolyásolja a maximális megengedett távolságot.
- Mágneses felületekre (pl. fémajtó) szerelve az érzékelő és a mágnes közötti maximális távolságnak 3 mm-nek kell lennie.

NE szerelje az érzékelőt:
- Mágneses vagy elektromágneses mezők közelébe
- Merevlemezek, mágneskártyák, adattároló eszközök, akusztikus eszközök vagy hangszórók közelébe, mivel az általuk létrehozott mágneses mező károsíthatja őket

FUNKCIÓK

A készülék az alábbi funkciókat hajtja végre:
Az ajtó/ablak nyitásának vagy bezárásának észlelése
Ez az eszköz érzékeli az ajtó vagy az ablak nyitását és bezárását, és egy ZigBee rádiójelet küld.
Hőmérséklet-érzékelő
Az eszköz beépített hőmérséklet-érzékelővel rendelkezik. A hőmérséklet-értékét minden percben elküldi, ha az ingadozások meghaladják a 0,1 °C-ot, vagy 10 percenként, ha az érték állandó.

HÁLÓZATI KONFIGURÁCIÓ

Csatlakozás a hálózathoz
Az ablakérzékelő hozzáadható (a gyári beállításokkal) egy meglévő ZigBee hálózathoz az akkumulátor behelyezésével. Automatikusan elkezd keresni egy olyan ZigBee-hálózatot, amelyhez csatlakozhat (maximum 15 perc). Győződjön meg róla, hogy a ZigBee-hálózat nyitva van (aktív csatlakozásengedélyezés). A keresés során az **A1** LED másodpercenként villog. Amikor az eszköz kapcsolódott egy hálózathoz, a keresés leáll, és az állapotjelző LED kialszik. Ha a keresési idő lejár, akkor a többfunkciós nyomógomb (**A3**) rövid megnyomásával újraindítható.
Gyári beállítások visszaállítása
Rendellenes eszközműködés esetén vagy mielőtt új ZigBee-hálózatban használná, vissza kell állítania az eszközt.
A készülék gyári alaphelyzetbe állítása és a gyári feltételek visszaállítása:
1. Nyissa ki a készülékházat a rögzítőaljzat felső részének (**B** ábra) megnyomásával.
2. Vegye ki az elemeket, majd helyezze vissza őket.
3. Nyomja meg a többfunkciós nyomógombot (**A3**) és tartsa lenyomva, amíg a programozó LED (**A1**) folyamatosan villogni nem kezd.
4. Engedje el a nyomógombot.
5. Miután a visszaállítás befejeződött, az eszköz egy új hálózatot keres, és az **A1** LED villog minden másodpercben.

A készülék visszaállítja a gyári konfigurációt, törli az összes hozzárendelést és azon ZigBee-hálózatra vonatkozó adatokat, amelyhez korábban kapcsolódott.

HOZZÁRENDELÉS LÉTREHOZÁSA/TÖRLÉSE

A kötések és az alkalmazásfunkciók szoftverrel vagy helyben konfigurálhatók a többfunkciós nyomógomb segítségével. A konfigurációs paraméterekről és azok értékeiről részletesebb információkat talál a ZigBee Commissioning Tool szoftver műszaki kézikönyvében (www.gewiss.com).
Az ajtó/ablak állapot és a mért hőmérséklet összekapcsolása (EZ mód kezdeményező)
Ahhoz, hogy az ablakérzékelőt legalább egy, a nyílászáró állapotát vagy a mért hőmérséklet-értéket használó ZigBee eszközzel társítsa, a következőket kell tennie:
1. Aktiválja az azonosítási módot az ablakérzékelőhöz csatolni kívánt eszközön
2. Nyomja meg az ablakérzékelő többcélú nyomógombját (**A3**) és tartsa nyomva kb. 5 másodpercig, amíg a programozó LED (**A1**) villog, majd engedje fel.
3. Győződjön meg róla, hogy az ablakérzékelő programozó LED-je rendszeresen (3 másodpercenként) villog, jelezve a kompatibilis eszköz keresési fázist; ellenkező esetben ismételje meg a 2. pont szerinti eljárást
4. Ha az összekapcsolás megfelelően befejeződött, vagy ha a kompatibilis eszköz keresési fázis lejárt (3 perc), a programozó LED villogni kezd.

AZ ELEM CSERÉJE

Ha az elemek lemerülnek, a programozó LED (**A1**) percenként kétszer villog.
Az elemek cseréjéhez nyissa ki a készülékházat a rögzítőaljzat felső részének (**B** ábra) megnyomásával. Helyezze be az új elemeket, figyelembe véve a polaritást.
Zárja be a foglalatot, és ellenőrizze, hogy a készülék megfelelően működik-e.

MŰSZAKI ADATOK

Vevő protokoll	ZigBee/IEEE 802.15.4
Frekvencia	2,4 GHz
Teljesítménykimenet	+3 dBm
Áramellátás	Akkumulátorok: 2 x AAA (cserélhető)
Becsült elemélettartam	max. 9 év
Vezérlő elemek	Többfunkciós nyomógomb
Az érzékelő típusa	Mágneses (0,1 ÷ 0,5 cm)
Megjelenítési elemek	Piros programozó LED Zöld jelző LED ajtó/ablak bezárása
Hőmérséklet-érzékelő	Tartomány: 0 ÷ 50 °C Felbontás: 0,1 °C (± 0,5 °C pontosság)
Alkalmazási környezet	Beltér, száraz helyiség
Működési hőmérséklet	0 ÷ +50 °C
Raktározási hőmérséklet	-20 ÷ +80 °C
Relatív páratartalom	10 ÷ 95% (nem lecsapódó)
Védettségi fokozat	IP40
Méret	Érzékelő: 76 x 26 x 17 mm Mágnes: 30 x 12 x 9 mm
Szín	Fehér
Jogszabályi hivatkozások	IEC 60669-2-1 ETSI EN 300 328
Tanúsítványok	ZigBee

A Gewiss kijelenti, hogy a rádiófrekvenciás termék (GWA1513 kód) megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU nyilatkozat teljes szövege megtalálható a következő internetes címen: www.gewiss.com

العربية

- لا يمكن ضمان سلامة الجهاز إلا في حالة الالتزام بتعليمات السلامة والاستخدام، ولذا احتفظ بها في المتناول. واحرص على تسليم هذه التعليمات إلى فني التركيب والمستخدم النهائي.
- ويجب استخدام هذا المنتج للغرض المخصص من أجله فقط. استخدام الجهاز لأغراض أخرى يعد مخالفاً و/أو يمثل خطرا. وإذا راودك الشك، فاتصل بخدمة الدعم الفني لشركة GEWISS.
- تجنب إدخال تعديلات على المنتج. إدخال أية تعديلات على المنتج يؤدي إلى إلغاء الضمان فضلا عن الأخطار المحتملة.
- ولا تتحمل الجهة الصانعة أية مسؤولية جبال أية أضرار ناجمة عن استخدام المنتج بشكل غير سليم أو بطريقة خاطئة أو عند العبث به.
- نقطة التواصل المشار إليها لأغراض تنفيذ توجيهات ولوائح الاتحاد الأوروبي المعمول بها:

GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italya
+39 035 946 111 - هاتف: - qualitymarks@gewiss.com

إذا كان الجهاز يحمل رمز سلة المهملات المشطوبة من الخارج أو على عبوة التغليف، فهذا يعني وجوب التخلص من المنتج بعيدا عن النفايات العامة بانتهاء عمره التشغيلي. ويجب على المستخدم التوجه بالمنتج لمركز فرز النفايات أو إعادته للتاجر المختص عند شراء جهاز جديد. يمكن إرسال المنتجات الجاهزة للتخلص منها ويطول أقل من 25 سم مجانًا للتجار الذين يغطون أيضًا مساحتها 400m^2 على الأقل، دون أي التزام شراء. تجميع النفايات المصنفة بكفاءة عالية لهدف التخلص من المنتجات المستعملة بطريقة محافظة على البيئة، أو إعادة تدويرها لاحقاً، من شأنه المساهمة في حماية البيئة والأفراد من جراء الآثار السلبية المحتملة، فضلا عن تحفيز عملية إعادة استخدام مواد التصنيع أو إعادة تدويرها. وتساهم شركة GEWISS بفعالية في العمليات المنوطة بتكيين الأجهزة الكهربائية والإلكترونية وإعادة استخدامها أو إعادة تدويرها بطريقة صحيحة وسليمة.

محتويات العبوة

1 مستشعر نافذة بتكنولوجيا زيجبى
1 مغناطيس
1 دليل تركيب واستخدام
2 بطارية مقاس AAA

موجز

يكتشف مستشعر النافذة بتكنولوجيا زيجبى GWA1513 فتح وغلق الأبواب والنوافذ. ويمكن تركيبه بسهولة على أي باب أو نافذة. يرسل المستشعر رسالة لاسلكية كلما انفصل عن المغناطيس، بحيث تعرف متى دخل شخص ما إلى الغرفة، أو عندما يُترك الباب أو النافذة مفتوحين، وما إلى ذلك.
المستشعر مزود بما يلي (الشكل **A**):
A1. لمبة بيان حمراء للبرمجة
A2. لمبة بيان خضراء للإشارة إلى غلق الباب/النافذة
A3. زر انضغاطي متعدد الأغراض

التركيب

لتركيب الجهاز (الشكل **C**):
1. نظف سطح التجميع.
2. قم بتجميع المستشعر (**C1**) على الهيكل مستخدما شريط لاصق ثنائي على ظهره؛ اضغط بإحكام لتثبيته في موضعه.
3. قم بتجميع المغناطيس (**C2**) على الباب أو النافذة، على مسافة أقصاها 5 مم من السهم الرمادي على المستشعر.
4. بعد تركيب الجزءين، تأكد من أن لمبة بيان الإشارة (**A2**) تضيء بشكل وجيز عند تقريب المغناطيس من المستشعر.

نصائح لموضعة المستشعر:
- يجب وضع المغناطيس على جانب المستشعر الذي يحتوي على مثلث رمادي صغير.
- يمكن وضع المغناطيس بزاوية قائمة على جانب المستشعر أو بشكل موازٍ له.
- يجوز تجميع المستشعر والمغناطيس على مستويات مختلفة ثلاثية الأبعاد، لكن هذا سيؤثر على أقصى مسافة مسموح بها.
- في حالة التركيب على أسطح مغناطيسية (باب معدني مثلا)، يجب أن تكون أقصى مسافة بين المستشعر والمغناطيس 3 مم.

لا تقم بتركيب المستشعر:
- بالقرب من المجالات المغناطيسية أو الكهرومغناطيسية
- بالقرب من الأقراص الصلبة أو البطاقات الممغنطة أو أجهزة تخزين البيانات أو الأجهزة الصوتية أو مكبرات الصوت، حيث يمكن أن يتلفها المجال المغناطيسي الناتج عن المغناطيس

الوظائف

يقوم الجهاز بالوظائف التالية:
اكتشاف فتح أو غلق الباب/النافذة
يكتشف هذا الجهاز فتح وغلق الباب أو النافذة، ويرسل إشارة لاسلكية على شبكة زيجبى.
مستشعر درجة الحرارة
يحتوي الجهاز على مستشعر درجة حرارة مدمج. يتم إرسال قيمة درجة الحرارة كل دقيقة إذا كانت التفاوتات أكثر من 0.1°م، أو كل 10 دقائق إذا ظلت القيمة ثابتة.

تهيئة الشبكة

الانضمام إلى الشبكة
يمكن إضافة مستشعر النافذة (بإعدادات المصنع) إلى شبكة زيجبى حالية، وذلك بإدخال البطارية. سيبدأ تلقائيا في البحث عن شبكة زيجبى للاتصال بها (بحد أقصى 15 دقيقة). تأكد من أن شبكة زيجبى مفتوحة ("السماح بالانضمام" نشط). أثناء البحث، ستومض لمبة البيان **A1** كل ثانية. عندما يرتبط الجهاز بشبكة، ينتهي البحث وتتوقف لمبة البيان عن الوميض وتنطفئ. في حالة انتهاء زمن البحث، يمكن إعادة تشغيله بضغطة قصيرة على الزر الانضغاطي متعدد الأغراض (**A3**).
إعادة ضبط المصنع
في حالة تشغيل الجهاز بشكل غير طبيعي، أو قبل استخدامه في شبكة زيجبي جديدة، يجب أن تقوم بإعادة ضبطه.
للقيام بإعادة ضبط المصنع للجهاز واستعادة أوضاع المصنع:
1. افتح علبة الجهاز بضغط قاعدة التثبيت على الجزء العلوي (الشكل **B**).
2. أخرج البطاريات ثم أعد إدخالها.
3. اضغط مع الاستمرار على الزر الانضغاطي متعدد الأغراض (**A3**) حتى تبدأ لمبة بيان البرمجة (**A1**) في الوميض بشكل مستمر.
4. اترك الزر الانضغاطي.
5. بمجرد اكتمال إعادة الضبط، سيبحث الجهاز عن شبكة جديدة للاتصال بها، وستومض لمبة البيان **A1** كل ثانية.

يستأنف الجهاز تهيئة المصنع، ويحذف جميع عمليات الربط والبيانات المتعلقة بشبكة زيجبي التي كان متصلا بها سابقا.

إنشاء/حذف عمليات الربط

يمكن تهيئة وظائف عمليات الربط والتطبيقات عبر البرنامج أو محليا، باستخدام الزر الانضغاطي متعدد الأغراض. تتوفر معلومات مفصلة حول بارامترات التهيئة والقيم الخاصة بها في الدليل الفني لبرنامج أداة جهورزية شبكة زيجبي (www.gewiss.com).
ربط حالة الباب/النافذة ودرجة الحرارة المقاسة (بادئ الوضع EZ)
لربط مستشعر النافذة بجهاز زيجبي واحد على الأقل يستخدم حالة الباب/النافذة أو قيمة درجة الحرارة المقاسة، يجب عليك إجراء ما يلي:
1. قم بتفعيل وضع التعريف على الجهاز الذي تريد ربطه بمستشعر النافذة
2. اضغط على الزر الانضغاطي متعدد الأغراض (**A3**) لمستشعر النافذة مع الاستمرار لمدة نحو 5 ثوان، حتى تومض لمبة بيان البرمجة (**A1**)، ثم قم بتحريره.
3. تأكد من وميض لمبة بيان برمجة مستشعر النافذة بانتظام (كل 3 ثوان) للدلالة على مرحلة البحث عن جهاز متوافق؛ إذا لم يكن الحال كذلك، كرر الإجراء من النقطة 2
4. إذا اكتمل الربط بشكل صحيح، أو إذا انتهت صلاحية مرحلة البحث عن جهاز متوافق (3 دقائق)، فسوف تتوقف لمبة بيان البرمجة عن الوميض.

استبدال البطارية

عند نفاد شحنة البطاريات، ستصدر لمبة بيان البرمجة (**A1**) ومضة مزدوجة كل دقيقة.
لاستبدال البطاريات، افتح علبة الجهاز بضغط قاعدة التثبيت على الجزء العلوي (الشكل **B**).
أدخل البطاريات الجديدة، مع مراعاة القطبية.
أغلق العلبة وتحقق من عمل الجهاز بشكل سليم.

المواصفات الفنية

بروتوكول اللاسلكي	zigbee / IEEE 802.15.4
التردد	2.4 جيجاهرتز
قدرة الخرج	+3 ديسيبل مللي واط
مصدر التيار	البطاريات: AAA × 2 (قابلة للاستبدال)
عمر البطارية التقديري	بحد أقصى 9 سنوات
عناصر التحكم	زر انضغاطي متعدد الأغراض
نوع المستشعر	مغناطيسي (0.1 - 0.5 سم)
عناصر الرؤية	لمبة بيان برمجة حمراء لمبة بيان إشارة خضراء غلق الباب/النافذة
مستشعر درجة الحرارة	النطاق: 0 إلى 50°م الوضوح: 0.1°م (الدقة ± 0.5°م)
بيئة الاستخدام	الأماكن الداخلية الجافة
درجة حرارة التشغيل	0 إلى +50 درجة مئوية
درجة حرارة التخزين	-20 إلى +80 درجة مئوية
الرطوبة النسبية	10 - 95% (غير مكثفة)
درجة الحماية	IP40
المقاس	المستشعر: 76 × 26 × 17 مم المغناطيس: 30 × 12 × 9 م
اللون	أبيض
المعايير المرجعية	IEC 60669-2-1 ETSI EN 300 328
الاعتمادات	تكنولوجيا زيجبى

تعلن Gewiss أن الجهاز اللاسلكي (كود GWA1513) متوافق مع التوجيه 2014/53/EU.
النص الكامل لإعلان الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:
www.gewiss.com

TÜRKÇE

- Cihaz güvenliği yalnızca güvenlik ve kullanım talimatlarına uyulduğunda garanti edilir; bu nedenle, bunları el altında bulundurun. Bu talimatların montör ve son kullanıcı tarafından alındığından emin olunuz.
- Bu ürün yalnızca tasarlandığı amaç için kullanılmalıdır. Diğer her türlü kullanım uygunsuz ve/veya tehlikeli kullanım olarak kabul edilmelidir. Şüphe edilmesi durumunda, GEWISS SAT Teknik Destek Servisi ile irtibat kurunuz.
- Üründe değişiklikler yapılmamalıdır. Yapılacak herhangi bir değişiklik ürün garantisinin iptaline yol açacak olup, ürünü tehlikeli bir hale getirebilir.
- İmalatçı, ürünün uygunsuz ya da yanlış kullanımı veya kurcalanmasından kaynaklanacak hiçbir hasardan sorumlu tutulamaz.
- Geçerli AB yönergelerinin ve yönetmeliklerinin yerine getirilmesi amacıyla belirtilen irtibat noktası:

GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - İtalya
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

Ekipman ya da ambalaj üzerinde çarpı bulunan çöp kovası sembolü var ise, bu sembol ürünün çalışma süresi bitiminde diğer genel atıklar arasına dahil edilmemesi gerektiği anlamına gelmektedir. Kullanıcı eskiyen ürünü bir atık ayrıştırma merkezine götürmeli ya da yeni bir ürün alırken satıcısına iade etmelidir. Boyutları 25 cm'den küçük olan ve bertarafa hazır ürünler, herhangi bir satın alma zorunluluğu olmaksızın, satış alanı en az 400 m^2 olan bayilere ücretsiz olarak gönderilebilir. Kullanılan cihazın çevre dostu bir şekilde bertaraf edilmesine yönelik etkin bir ayrıştırılmış atık toplama uygulaması ya da cihazın geri dönüştürülmesi, insanlar ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkileri gidermeye yardımcı olmakta ve inşaat malzemelerinin yeniden kullanılmasını ve/veya geri dönüştürülmesini teşvik etmektedir. GEWISS, elektrikli ve elektronik ekipmanların doğru bir şekilde kurtarılması ve yeniden kullanımı veya geri dönüştürülmesine yardımcı olan çalışmalarda etkin olarak yer almaktadır.

PAKET İÇERİĞİ

1 ad. ZigBee pencere sensörü
1 ad. Miknatıs
1 ad. Montaj ve Kullanım Kılavuzu
2 ad. AAA pil

KISA ÖZET

ZigBee GWA1513 pencere sensörü, kapı ve pencerelerin açılıp kapanmasını algılar. Herhangi bir kapı veya pencereye kolayca monte edilebilir. Sensör mıknatıstan ayrıldığında bir telsiz mesajı yayar, böylece odaya birinin girdiğini veya bir kapı veya pencerenin açık bırakıldığını vb. bilirsiniz.
Sensör şunlarla donatılmıştır (Şekil **A**):
A1. Programlama için kırmızı LED
A2. Kapının/pencerenin kapatılması için yeşil bildirim LED'i
A3. Çok amaçlı basma düğme

MONTAJ

Cihazı monte etmek için (Şekil **C**):
1. Montaj yüzeyini temizleyin.
2. Arkasındaki çift taraflı bandı kullanarak sensörü (**C1**) çerçeveye monte edin; yerine sabitlemek için sıkıca bastırın.
3. Miknatısı (**C2**), sensör üzerindeki gri oktan maksimum 5 mm uzaklıkta olacak şekilde, kapı veya pencereye monte edin.
4. İki parçayı taktıktan sonra, miknatıs sensöre yaklaştırıldığında sinyal LED'inin (**A2**) kısa bir süre için yandığını kontrol edin.

Sensörü yerleştirmek için ipuçları:
- Miknatıs, sensörün küçük gri üçgenli tarafına yerleştirilmelidir.
- Miknatıs, sensörün yanına dik açılarda veya ona paralel olarak yerleştirilebilir.
- Sensör ve miknatıs farklı üç boyutlu düzlemlere monte edilebilir, ancak bu, izin verilen maksimum mesafeyi etkileyecektir.
- Manyetik yüzeylere (örneğin metal bir kapı) monte edilirse, sensör ile miknatıs arasındaki maksimum mesafe 3 mm olmalıdır.

Sensörü aşağıdaki konumlara MONTE ETMEYİN:
- Manyetik veya elektromanyetik alanların yakınına
- Miknatıs tarafından oluşturulan manyetik alan nedeniyle zarar görebilecek sabit disklerin, manyetik kartların, veri depolama cihazlarının, akustik cihazların veya hoparlörlerin yakınına

İŞLEVLER

Cihaz aşağıdaki işlevleri yerine getirir:
Kapı/pencere açma veya kapama algılaması
Bu cihaz, bir kapı veya pencerenin açılıp kapanmasını algılar ve bir ZigBee telsiz sinyali gönderir.
Sıcaklık sensörü
Cihazda yerleşik bir sıcaklık sensörü bulunur. Sıcaklık değeri, değişimler 0,1°C'den fazlaysa dakikada bir, değer sabit kalırsa her 10 dakikada bir gönderilir.

AĞ YAPILANDIRMASI

Ağa katılma
Pencere sensörü, pil takılarak mevcut bir ZigBee ağına (fabrika ayarlanıyla) eklenebilir. Bağlanmak için bir ZigBee ağı aramasını otomatik olarak başlatacaktır (maksimum 15 dakika). ZigBee ağının açık olduğundan ("Katılıma izin ver" işleviniz etkin olduğundan) emin olun. Arama sırasında, **A1** LED'i her saniye yanıp sönecektir. Cihaz bir ağ ile ilişkilendirildiğinde arama sona erer ve LED yanıp sönmeyi durdurarak kapanır. Arama süresi sona ererse, çok amaçlı basma düğmeye kısa süre basılarak yeniden başlatılabilir (**A3**).
Fabrika ayarlarına sıfırlama
Cihazın anormal çalışması durumunda veya cihazı yeni bir ZigBee ağında kullanmadan önce, cihazı sıfırlamanız gerekir.
Cihazı fabrika ayarlarına sıfırlamak ve fabrika koşullarını geri yüklemek için:
1. Üst kısımdaki sabitleme tabanına bastırarak, cihaz muhafazasını açın (Şekil **B**).
2. Pilleri çıkarın, ardından tekrar takın.
3. Çok amaçlı basma düğmeye (**A3**) basın ve programlama LED'i (**A1**) sürekli yanıp sönmeye başlayana kadar basılı tutun.
4. Basma düğmeyi bırakın.
5. Sıfırlama tamamlandığında, cihaz bağlanmak için yeni bir ağ arayacak ve LED **A1** her saniye yanıp sönecektir.

Cihaz daha önce bağlı olduğu ZigBee ağıyla ilgili tüm bağlamaları ve verileri silerek, fabrika yapılandırmasına devam eder.

BAĞLAMA OLUŞTURMA/SİLME

Bağlamalar ve uygulama işlevleri, çok amaçlı basma düğme kullanılarak, yazılım aracılığıyla veya yerel olarak yapılandırılabilir. Yapılandırma parametreleri ve değerleri hakkında ayrıntılı bilgi, ZigBee İşletime Alma Aracı yazılımının teknik kılavuzunda sağlanmıştır (www.gewiss.com).
Kapı/pencere durumu ve ölçülen sıcaklığın bağlantılandırılması (EZ Modu Başlatıcısı)
Pencere sensörünü; kapı/pencere durumunu veya ölçülen sıcaklık değerini kullanan en az bir ZigBee cihazıyla ilişkilendirmek için şu işlemleri yapmanız gerekir:
1. Pencere sensörü ile bağlantı kurmak istediğiniz cihazda tanımlama modunu etkinleştirin
2. Pencere sensörünün çok amaçlı düğmesine (**A3**) basın ve programlama LED'i (**A1**) yanıp sönene kadar yaklaşık 5 saniye basılı tutun, ardından bırakın.
3. Pencere sensörünün programlama LED'inin düzenli bir şekilde (3 saniyede bir) yanıp sönerek uyumlu cihaz arama aşamasını gösterdiğinden emin olun; aksi durumda, prosedürü 2. maddeden itibaren tekrarlayın
4. Bağlama doğru şekilde tamamlandıysa veya uyumlu cihaz arama aşaması sona erdiyse (3 dakika), programlama LED'inin yanıp sönmesi duracaktır.

PİLİN DEĞİŞTİRİLMESİ

Piller bittiğinde, programlama LED'i (**A1**) dakikada iki kez yanıp sönecektir.
Pilleri değiştirmek için, üst kısımdaki sabitleme tabanına bastırarak, cihaz muhafazasını açın (Şekil **B**). Kutupsallığa dikkat ederek, yeni pilleri takın.
Muhafazayı kapatın ve cihazın düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

TEKNİK VERİLER

Telsiz protokolü	ZigBee / IEEE 802.15.4
Frekans	2,4 GHz
Çıkış gücü	+3 dBm
Güç beslemesi	Piller: 2 ad. AAA (değiştirilebilir)
Tahmini pil ömrü	maks. 9 yıl
Kumanda elemanları	Çok amaçlı basma düğme
Sensör tipi	Manyetik (0,1 - 0,5cm)
Görselleştirme öğeleri	Kırmızı programlama LED'i Yeşil bildirim LED'i kapı/pencere kapatma
Sıcaklık sensörü	Aralık: 0 ila 50°C Çözünürlük: 0,1°C (hassasiyet ± 0,5°C)
Kullanım ortamı	Kuru iç mekanlar
Çalışma sıcaklığı	0 ila +50°C
Depolama sıcaklığı	-20 ila +80°C
Bağıl nem	%10 - 95 (yoğuşmasız)
Koruma derecesi	IP40
Boyut	Sensör: 76 x 26 x 17mm Miknatıs: 30 x 12 x 9mm
Renk	Beyaz
Referans Standartlar	IEC 60669-2-1 ETSI EN 300 328
Onay belgeleri	ZigBee

Gewiss, telsiz ürününün (kod GWA1513) 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan eder.
AB beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir: www.gewiss.com

cod. 7.02.0.148.8

ULTIMA REVISIONE 11/2022

Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:
Contact details according to the relevant European Directives and Regulations:
GEWISS S.p.A. Via A.Volta, 1 IT-24069 Cenate Sotto (BG) Italy tel: +39 035 946 111 E-mail: qualitymarks@gewiss.com

According to applicable UK regulations, the company responsible for placing the goods in UK market is:
GEWISS UK LTD - Unity House, Compass Point Business Park, 9 Stocks Bridge Way, ST IVES Cambridgeshire, PE27 5JL, United Kingdom tel: +44 1954 712757 E-mail: gewiss-uk@gewiss.com

+39 035 946 11
8:30 - 12:30 / 14:00 - 18:00
lunedì - venerdì / monday - friday
www.gewiss.com